



## **Bedienungsanleitung**

AUDIA FLIGHT FLS10  
Symmetrischer Stereo-Vollverstärker

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns bei Ihnen, dass Sie sich für ein Gerät von AUDIA FLIGHT entschieden haben.

Unser vollsymmetrischer AUDIA FLIGHT FLS10 Vollverstärker wurde mit größter Sorgfalt konzipiert und konstruiert. Sie werden über viele Jahre am FLS10 Ihre Freude haben. Unser Ziel war es, einen Vollverstärker zu kreieren, der anspruchsvollste Hörer glücklich macht. Bei der Produktion wurden keinerlei Kompromisse in puncto Verarbeitung oder Qualität der Bauteile gemacht.

In seiner Klasse nimmt er eine Spitzenposition ein, wenn es um Geschwindigkeit, Kraft und Kontrolle nahe einer theoretischen Perfektion geht. Er ist auch ein hervorragender Kopfhörerverstärker, der Ihnen dank unserer Technologie ein wahres Hörerlebnis bietet. Die Ausgangsleistung liegt bei 12 Watt in 8 Ohm, so dass er nahezu jeden Kopfhörer souverän anzutreiben vermag. Sie haben mit dem FLS10 eine hervorragende Wahl getroffen, um Musik zu genießen.

**Dieses Gerät wurde bereits 50 Stunden betrieben, um seine Funktionalität anhand unserer Qualitätsstandards zu testen. Um die optimale Leistung zu erzielen, empfehlen wir, das Gerät für mindestens weitere 200 Stunden zu betreiben. Dabei ist es ausreichend, am Verstärker das Signal einer Quelle anzulegen.**

Änderungen dieses Dokuments finden ohne Ankündigung statt, **Version 1.0 DE**

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>4</b>
<b>ALLGEMEINES</b>	<b>5</b>
Transport und Auspacken	5
Verpackungsinhalt	5
Aufstellen des Gerätes	5
<b>EINGÄNGE INPUTS</b>	<b>6</b>
INPUTS 1, 2, 3 RCA	6
INPUTS 4, 5 XLR	6
<b>AUSGÄNGE OUTPUTS</b>	<b>7</b>
Ausgänge RCA/XLR	7
Ausgang Rekorder	7
Kopfhöreranschluss	7
<b>WEITERE ANSCHLÜSSE</b>	<b>8</b>
Trigger	8
Spannungsversorgung	8
<b>GRUNDFUNKTIONEN</b>	<b>9</b>
Einschalten/Bereitschaftsmodus	9
Lautstärke	9
Eingangswahl	9
Stummschaltung	10
Phase	10
Ausgänge deaktivieren	10
Balance einstellen	10
Helligkeit des Displays	11
<b>WEITERE FUNKTIONEN</b>	<b>12</b>
Die Funktion SET	12
Spezifische Verstärkung Eingang	12
Benennung der Eingänge	12
Eingänge stilllegen	13
Direkteingang	13
Infrarotsensor deaktivieren	14
Stumm-/Leise-Schaltung	14
Kopfhörer-Verstärkung	14
Werkseinstellungen	15
Anzeige der aktuellen Software-Version	15
<b>VERSCHIEDENES</b>	<b>16</b>
Die Fernbedienung	16
Schöner hören	16
Pflege und Wartung	17
Abbildung Vorder-/Rückseite Audia Flight FLS10	17
<b>SCHUTZFUNKTION</b>	<b>18</b>
<b>TECHNISCHE DATEN</b>	<b>19</b>

## SICHERHEITSHINWEISE

**Bitte lesen Sie sich die Bedienungs- und Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie Ihren AUDIA FLIGHT FLS10 verwenden.**

- Trennen Sie das Gerät immer von der Spannungsversorgung, bevor Sie andere Kabel anschließen, entfernen oder das Gehäuse reinigen.
- Das Gerät wird mit einem dreiadrigen Netzkabel 110 V - 230 V für Wechselstrom (AC) und Schutzkontaktstecker ausgeliefert.
- Verwenden Sie Ihren FLS10 ausschließlich in Verbindung mit Stromkabeln, Stromanschlüssen bzw. Steckdosen, die mit einem Schutzleiter (Erdung, PE), einem Neutraleiter (N) und einem Außenleiter (Phase, L) ausgestattet sind.
- Ziehen Sie unbedingt einen Fachmann zu Rate, wenn Sie sich der Eignung Ihrer häuslichen Spannungsversorgung unsicher sind.
- Im Allgemeinen raten wir von der Verwendung von Standard-Verlängerungskabeln ab. Verwenden Sie bei Bedarf ausschließlich längere Netzkabel namhafter Hersteller, die mit ihren Produkten den speziellen Anforderungen für hochempfindliche HiFi-Technik entsprechen können.
- **Verwenden Sie für die Reinigung des Geräts niemals leicht entflammare Lösungsmittel.**
- **Öffnen Sie das Gerät niemals, betreiben Sie es niemals ohne Gehäuseabdeckung.**
- **Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen.**
- **Vermeiden Sie Flüssigkeitsansammlungen auf der Geräteaußenseite.**
- **Stecken Sie niemals Gegenstände in die Schlitze des Gehäuses.**
- **Überbrücken Sie keine Sicherung.**
- **Ersetzen Sie eine Sicherung ausschließlich mit einer derselben Spezifikation.**
- **Versuchen Sie niemals, das Gerät zu reparieren. Wenn ein Problem auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler.**
- **Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze oder Kälte aus.**
- **Halten Sie Kinder immer von elektrischen Geräten fern.**

## ALLGEMEINES

Unser Vollverstärker FLS10 beinhaltet alle Innovationen, die AUDIA FLIGHT bisher in seinen Produkten eingeführt hat. Als Konzept diente unser Anspruch, einen der besten Vollverstärker zu bauen, der nahezu alle auf dem Markt erhältlichen Lautsprecher mit einer Impedanz bis  $2 \Omega$  mühelos antreiben kann. Unsere Produktion verlangt größte Aufmerksamkeit und Sorgfalt; sie verläuft dementsprechend kompromisslos. Aktuelle Entwicklungen finden Sie auf unserer [Homepage](http://www.audia.it) [www.audia.it](http://www.audia.it).

### Transport und Auspacken

**Stellen Sie die Verpackung nicht auf den Kopf und achten Sie auf die nach oben zeigenden Pfeile.** Packen Sie Ihren FLS10 möglichst dort aus, wo Sie ihn dauerhaft aufstellen möchten.

### Verpackungsinhalt

Der FLS10 wird mit dieser Bedienungsanleitung, einem Netzkabel, einer Fernbedienung inklusive zweier Knopfzellen sowie einem Schraubenzieher geliefert. Bewahren Sie für alle Fälle die Verpackung auf. Das Gerät sollte genauso wiederverpackt werden, wie Sie es beim ersten Auspacken vorgefunden haben. Für Schäden, die während des Rücktransports durch unsachgemäßes Verpacken entstanden sind, kann AUDIA FLIGHT nicht haftbar gemacht werden.

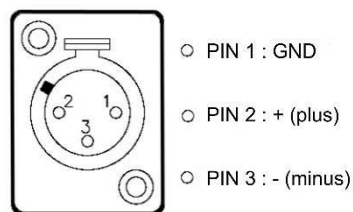
### Aufstellen des Geräts

Platzieren Sie das Gerät auf stabilem Untergrund, am besten auf/in einem geeigneten Rack, geschützt vor Vibrationen und Wärmequellen. Die Aufstellung im Halbdunkel ist für die Lesbarkeit der Anzeige von Vorteil. Bestimmte Lichtquellen wie LEDs können das LED-Signal der Fernbedienung stören. Damit trotz interner Kühlkörper kein kritischer Wärmestau entstehen kann, sollte der FLS10 nach oben 10 cm Platz haben. Stellen Sie nichts auf den Verstärker. Sinnvoll ist es auch, ihn in mindestens 20 cm Höhe vom Fußboden aus aufzustellen, damit ausreichend Luft um ihn herum zirkulieren und das Signal der Fernbedienung an den Infrarot-Sensor der Stirnseite gelangen kann. Sollte der Verstärker einmal zu heiß werden, wird ihn die interne Sensorik abschalten.

## EINGÄNGE INPUTS

**Vergewissern Sie sich, dass kein Gerät an die Spannungsversorgung angeschlossen ist, wenn Sie Quellgeräte mit dem Verstärker verbinden oder von ihm trennen.**

Der Verstärker arbeitet sowohl symmetrisch als auch nicht-symmetrisch. Sie können an seine Eingänge auf der Geräterückseite Quellgeräte anschließen, die die entsprechenden Ausgänge besitzen: Die Eingänge INPUTS 1, 2 und 3 sind nicht-symmetrische Eingänge (RCA/Cinch). Die Eingänge INPUTS 4 und 5 sind symmetrisch und warten dementsprechend mit jeweils einem Paar 3-poligen XLR-Buchsen (weiblich) auf. Die Wahl eines Eingangs wird unter **GRUNDFUNKTIONEN** beschrieben.



Belegung einer 3-Pol XLR-Buchse des Audia Flight FLS10

Es besteht die Option, Ihren FLS10 mit zusätzlichen Modulen aufzurüsten:

- nicht-symmetrisches Phono-Verstärkermodul MM/MC mit RCA-Eingängen L/R
- symmetrisches Phono-Verstärkermodul MM/MC mit XLR-Eingängen L/R
- RCA-Modul für zwei zusätzliche RCA-Eingänge L/R
- USB-DAC-Modul 32 Bit/192 kHz (Upsampling 768 kHz) DSD 5,6 MHz mit 5 digitalen Eingängen: 1 x optisch, 1 x AES/EBU, 2 x S/PDIF, 1 x Audia Flight SACD-Transport

**Jedes Modul sollte nur von einem qualifizierten Fachmann installiert werden.**

## AUSGÄNGE OUTPUTS

### **Ausgänge RCA/XLR OUTPUT RCA/XLR**

**Schließen Sie die Ausgänge OUTPUT RCA/XLR niemals kurz. Verbinden Sie die Ausgänge OUTPUT RCA/XLR niemals miteinander oder untereinander.** Beide Ausgänge geben simultan das Signal aus. In der Regel wird es einer aktiven Endstufe bzw. einem aktiven Endverstärker zugeführt.

### **Ausgang Rekorder OUTPUT REC**

**Schließen Sie die Ausgänge OUTPUT REC niemals kurz. Verbinden Sie die Ausgänge OUTPUT REC niemals miteinander. An diesem Ausgang liegt immer das Signal des gewählten Eingangs (Quellsignal) an, ohne verstärkt zu werden. Es ist unabhängig von der Einstellung der Lautstärke am FLS10.** An diesem Ausgang können Geräte wie Kassettenrekorder, Tonbandgeräte oder auch digitale Rekorder mit analogen RCA-Eingängen angeschlossen werden. Für beste Klangergebnisse empfehlen wir Premium-Interconnect-Kabel.

### **Kopfhöreranschluss HEADPHONE**

Sie können einen Kopfhörer an der Vorderseite des FLS10 anschließen. Verwenden Sie dazu einen 6,35 mm-Klinkestecker. Um den FLS10 in den reinen Kopfhörerbetrieb zu versetzen, drücken Sie auf der Gerätevorderseite OUT, um die Ausgänge OUTPUTS RCA/XLR abzuschalten. Bei Aktivierung leuchtet die LED links neben dem Knopf blau. Erneutes Drücken deaktiviert die Funktion und das blaue Licht erlischt.

## WEITERE ANSCHLÜSSE OUTPUTS

### **TRIGGER**

Auf der Rückseite finden Sie zwei 3,5 mm Klinke-Buchsen TRIGGER OUT/IN. Die Geräte einiger Hersteller besitzen diese standardisierte Verbindung, über die Steuerbefehle wie das Ein- oder Ausschalten der gesamten Kette ausgeführt werden können. Die entsprechenden Kabel dazu sind handelsüblich und bedürfen keiner Sonderterminierung.

## **Spannungsversorgung**

Prüfen Sie die Konfiguration auf der Rückseite Ihres FLS10 links neben dem Anschluss für das Netzkabel, bevor Sie ihn an Ihr häusliches Stromnetz anschließen. Die richtige Angabe ist 230 V für Deutschland. Verbinden Sie den FLS10 mit dem mitgelieferten Netzkabel und Ihrer Stromversorgung. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn alle Geräte ordnungsgemäß angeschlossen sind. Der Netzschalter **0/I** befindet sich auf der Rückseite direkt über dem Anschluss für das Stromkabel. Schalten Sie Ihren FLS10 in den Bereitschaftsmodus, indem Sie den Kippschalter auf **I** umlegen. Auf der Vorderseite zeigt die Stand-by-LED (bernstein) Bereitschaft an.

Bitte beachten Sie, dass für eine einwandfreie, optimale Funktionalität des FLS10 Ihre häusliche Spannungsversorgung über eine Erdungsleitung verfügen sollte. Die Elektronik des FLS10 ist hochempfindlich und elektrische Störungen können nicht nur den Hörgenuss beeinträchtigen, sondern auch die geräteinterne Schutzschaltung aktivieren. Insgesamt profitieren alle Geräte Ihrer Kette davon.



## WEITERE FUNKTIONEN

### Einschalten/Bereitschaftsmodus ON/STAND-BY

Wenn alle Geräte bzw. Anschlüsse korrekt am FLS10 angeschlossen sind, können Sie ihn einschalten. Drücken Sie **ON** auf der Gerätevorderseite (s. S. 19, Abb. 1, Nr. 1) oder auf Ihrer Fernbedienung. Die Stand-by-LED wechselt ihre Farbe von bernstein zu blau. Im zweizeiligen Display (s. S. 19, Abb. 1, Nr. 10) erscheint für etwa drei Sekunden:

AUDIA FLIGHT  
FLS1

Dann werden der zuletzt gewählte Eingang und die aktuelle Lautstärke angezeigt:

ANALOG 1  
-90.0dB VOL

Erneutes Drücken von **ON** schaltet den FLS10 wieder in den Bereitschaftsmodus.

### Lautstärke VOLUME

Stellen Sie die Lautstärke mit dem großen Drehregler an der Vorderseite ein. Die Lautstärke wird in Dezibel (dB) angegeben und in dB-Halbschritten reguliert. Auf der Fernbedienung regulieren Sie die Lautstärke mit den Tasten **+** und **-**.

-90.0dB VOL ist die niedrigste Einstellung der Lautstärke,

+10.0dB VOL ist die höchste Einstellung.

Wurde der FLS10 am Hauptschalter aus- und wieder eingeschaltet, wird die Lautstärke automatisch auf -90.0dB VOL zurückgesetzt.

### Eingangswahl INPUT SELECTION

Den gewünschten Eingang stellen Sie auf der Gerätevorderseite mit **IN** und dem Drehregler, Eingänge auf- und abwärts möglich, ein:

ANALOG 1 <INP  
0.0dB VOL

Nach ein paar Sekunden verschwindet <INP aus der Anzeige, der Eingang wurde eingestellt. Mit der Fernbedienung verfahren Sie ebenso: Drücken Sie **INPUT** und wählen den gewünschten Eingang mit **+** oder **-**, warten ein paar Sekunden, bis Ihre Wahl eingestellt ist.

## WEITERE FUNKTIONEN

### Stummschaltung MUTE

Sie können die Stummschaltung durch Drücken von **MUTE** auf der Vorderseite oder der Fernbedienung ein- und wieder ausschalten. Beim Stummschalten wird die Lautstärke schnell, nicht abrupt, herunterreguliert und umgekehrt. Ist die Stummschaltung aktiv, zeigt das Display



Als Besonderheit können Sie zwischen absoluter Stummschaltung oder einer Reduktion der eingestellten Lautstärke um 30 dB wählen, siehe Abschnitt **SET**.

### Phase PHASE

Drücken Sie **PHASE** an der Gerätevorderseite, um die Phase des Musiksignals umzukehren. Im Display erscheint



Die Phasenumkehr **PH-** bleibt für den Eingang bestehen, bei dem sie aktiviert wurde. Erneutes Drücken von **PHASE** deaktiviert die Funktion.

### Ausgänge deaktivieren OUT

Drücken Sie **OUT** an der Gerätevorderseite, um alle Ausgänge OUTPUTS RCA/XLR/REC abzuschalten. Die LED links neben dem Knopf **OUT** leuchtet dann blau. Es wird empfohlen, bei reinem Kopfhörerbetrieb die Ausgänge zu deaktivieren. Erneutes Drücken reaktiviert die Ausgänge. Die Funktion ist nicht auf der Fernbedienung verfügbar.

### Balance einstellen BAL - Nur Fernbedienung

Erleben Sie aus Ihren Lautsprechern unterschiedlich laute Eindrücke, können Sie das Lautstärkeungleichgewicht manuell einstellen. Drücken Sie auf der Fernbedienung BAL, das Display zeigt das Verhältnis der Lautstärke links zu rechts in Prozent:



## WEITERE FUNKTIONEN

Mit **-** verringern Sie den rechten Lautstärkepegel gegenüber dem linken, mit **+** verringern Sie den linken Lautstärkepegel gegenüber dem rechten. Wenn Sie das Gleichgewicht eingestellt haben, warten Sie ein paar Sekunden, bis die Einstellung übernommen wird. Im Display wird die veränderte Balance mit Winkelklammern angezeigt. Die Orientierung einer Klammer weist auf den Kanal mit dem höheren Lautstärkepegel hin:



### Helligkeit des Displays DIM - nur Fernbedienung

Sie können drei Helligkeitsstufen einstellen, Stufe 2 ist die normale Helligkeit.

Stufe 1 ist etwa halb so hell wie Stufe 2 und bei Stufe 0 erlischt nach kurzer Zeit das Display, bis wieder eine Einstellung vorgenommen und an kurz angezeigt wird. Drücken Sie auf der Fernbedienung **DIM** und die aktuelle Einstellung wird angezeigt. Sie können den Wert mit **+** und **-** verändern. Nach ein paar Sekunden wird die Einstellung übernommen.

### Die Funktion SET

Mit SET rufen Sie weitere Funktionen auf, die Sie komfortabel mit den Tasten **SET**, **+** und **-** einstellen bzw. abrufen können:

SET

```
SET GAIN INPUT
SET NAME INPUT
SET ACTIVE INPUT
SET DIRECT INPUT
SET IR
SET MUTE
SET GAIN HEADPHONE
SET LOAD DEFAULT
SOFTWARE RELEASE
```

## WEITERE FUNKTIONEN

### Spezifische Verstärkung Eingang SET GAIN INPUT

Sie können für jeden Eingang eine von der normalen Verstärkung abweichende Verstärkung (INPUT GAIN) voreinstellen. Die Verstärkung kann in einzelnen Dezibelschritten Werte von -6,0 dB bis +6,0 dB annehmen. Drücken Sie **SET** (Fernbedienung oder Vorderseite FLS10) bis im Display erscheint:



SET GAIN INPUT

Drücken Sie erneut **SET**, um die Verstärkung einzustellen. Das Display zeigt dazu die Eingänge an, z.B. ANALOG 1:



SET GAIN INPUT  
ANALOG 1 0dB

Wählen Sie den gewünschten Eingang mit +, - oder dem Drehknopf und bestätigen Sie ihn mit SET. Daraufhin blinkt 0dB und Sie können die Einstellung dieses Werts verändern. Ein paar Sekunden ohne Aktion und der eingestellte Wert wird dauerhaft gespeichert.

### Benennung der Eingänge SET NAME INPUT

Sie können alle Eingänge mit jeweils acht alphanumerischen Zeichen benennen. Wählen Sie diese Funktion mit **SET**, +, - oder dem Drehknopf und im Display erscheint die Bezeichnung der Eingänge:



SET NAME INPUT  
ANALOG 1

Wählen Sie den zu benennenden Eingang und bestätigen Sie Ihre Wahl mit **SET**. Jetzt können Sie mit +, - oder dem Drehregler an der Gerätevorderseite Zeichen wählen und jeweils mit **SET** bestätigen. Arbeiten Sie sich so durch die acht Stellen (keine weitere Aktion beendet nach ein paar Sekunden erfolgreich die Namensgebung).

## WEITERE FUNKTIONEN

### Eingänge stilllegen SET ACTIVE INPUT

Sie können nicht verwendete Eingänge deaktivieren, so dass Sie in anderen Menüs nicht mehr angezeigt werden. Wählen Sie die Funktion mit SET ACTIVE INPUT, dann ebenso den Eingang (+, - oder Drehregler), den Sie deaktivieren wollen. Setzen Sie für den gewünschten Eingang ein NO (+, - oder Drehregler).

Umgekehrt setzen Sie für einen

aktiven Eingang ein YES: 

### Direkteingang SET DIRECT INPUT

Mit dieser Einstellung können Sie Eingänge als direkte Eingänge wählen. Sinnvoll ist diese Option, wenn Sie z.B. nebenbei eine Heimkinoanlage verwenden und deren Signal über Ihre Audia Flight-Kette hören wollen. Das ist nur möglich, wenn die Heimkinoanlage über einen Ausgang wie PRE OUT (Vollverstärker-Ausgang) verfügt. **Die Lautstärke muss dann über Ihre Heimkinoanlage reguliert werden können, ansonsten wird das Signal mit maximaler Lautstärke an die Lautsprecher bzw. den Kopfhörer ausgegeben!** Wählen Sie SET DIRECT INPUT, und den gewünschten Eingang (Standard NO):



Mit +, - oder dem Drehregler setzen Sie ein YES. Nach ein paar Sekunden wird die Einstellung übernommen und der gewählte Eingang ist jetzt ein aktiver Eingang. Sie können die Prozedur für mehrere Eingänge vornehmen.

### Infrarotsensor deaktivieren SET IR

Mit dieser Funktion schalten Sie den Infrarotsensor Ihres FLS10 ab. Alle Einstellungen müssen nach der Abschaltung an der Gerätevorderseite vorgenommen werden. Wählen

Sie SET IR (Standard YES): 

Sobald Sie mit +, - oder dem Drehregler ein NO gesetzt haben, ist der Sensor deaktiviert. Sie können ihn nur mit dem Drehregler reaktivieren. Warten Sie nach der Einstellung ein paar Sekunden und sie wird gespeichert.

## WEITERE FUNKTIONEN

### Stumm-/Leise-Schaltung SET MUTE

Sie können zwischen zwei Stumm-Modi wählen: Entweder total stumm oder eine wirkungsvolle Reduktion der Lautstärke um 30 dB.



The LCD display shows the text 'SET MUTE' on the top line and 'MUTE TOTAL' on the bottom line.

Wählen Sie SET MUTE (Standard TOTAL):

Für die Leise-Schaltung setzen Sie mit +, - oder dem Drehregler  $-30\text{dB}$ . Warten Sie nach der Einstellung ein paar Sekunden und sie wird gespeichert.

### Kopfhörer-Verstärkung SET GAIN HEADPHONE

Sollte die Standard-Verstärkung bzw. die Skala für Ihren Kopfhörer zu hoch sein, können Sie das Verstärkungsniveau (Gain) vermindern. Wählen Sie SET GAIN HEADPHONE



The LCD display shows the text 'SET HEADPHONE' on the top line and 'GAIN HIGH' on the bottom line.

(Standard HIGH):

Für eine geringere Verstärkung setzen Sie mit +, - oder dem Drehregler ein LOW. Warten Sie nach der Einstellung ein paar Sekunden und sie wird gespeichert.

### Werkseinstellungen SET LOAD DEFAULT

Diese Funktion setzt Ihren FLS10 auf die Werkseinstellung zurück. Wählen Sie SET LOAD



The LCD display shows the text 'SET LOAD DEFAULT' on the top line and 'CONFIRM? YES' on the bottom line.

DEFAULT (Standard NO):

Wenn Sie die Werkseinstellungen wieder herstellen wollen, setzen Sie mit +, - oder dem Drehregler ein YES und warten für ein paar Sekunden, bis die Zurücksetzung erfolgt ist.

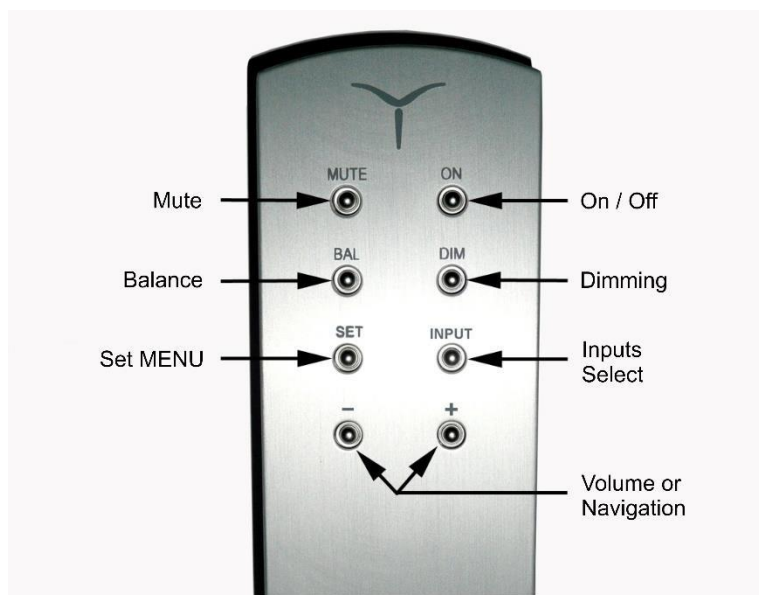
### Anzeige der aktuellen Software-Version SOFTWARE RELEASE

Wählen Sie SOFTWARE RELEASE, um sich die aktuelle FIRMWARE-Version anzeigen zu lassen: **SOFTWARE FLS112**.

## VERSCHIEDENES

### Die Fernbedienung

Prinzipiell befinden sich alle Bedienelemente der Gerätevorderseite auf der Fernbedienung. Ausnahmen sind die Funktionen **PHASE** und **OUT**, die nur am Gerät selbst vorzufinden sind. Der Drehregler am FLS10 entspricht den Tasten - (Linksdrehung) und + (Rechtsdrehung) auf der Fernbedienung. Sollte sich Ihr FLS10 nicht mehr zuverlässig mit der Fernbedienung bedienen lassen, so ist dies ein Indiz für leere Knopfzellen (CR 2032, 3 V).



Die optimale Aufstellung Ihres FLS10 in Verbindung mit der Fernbedienung ist ein Ort, der nicht direkt von der Sonne beschienen wird und sich auch nicht in der Nähe starker, elektrolumineszenter

Lichtquellen (LED-Lampen) befindet. Beide Lichtquellen vermögen die Steuerimpulse der Fernbedienung zu stören.

Denken Sie daran, leere Batterien ausschließlich in dafür vorgesehenen Sammelbehältern zu entsorgen. Schmeißen Sie keine Batterien ins Feuer oder setzen Sie sie niemals großer Hitze aus.

### Schöner hören

Geben Sie Ihrem neuen Vollverstärker Audia Flight FLS10 eine Einspielzeit von rund 200 Stunden. Dazu reicht es aus, dass am eingeschalteten FLS10 ein Quellsignal anliegt; es muss nicht zwangsläufig Musik spielen. Es ist sinnvoll, den FLS10 eine halbe Stunde vor jedem Musikgenuss einzuschalten, damit die Komponenten ihre optimale Betriebstemperatur erreichen. Verwenden Sie Premiumkabel namhafter Hersteller, z.B. von CARDAS AUDIO, um das volle Potenzial Ihrer Kette auszuschöpfen. Der beste Freund eines FLS10 ist natürlich der FLS-20 SACD/CD-Spieler.



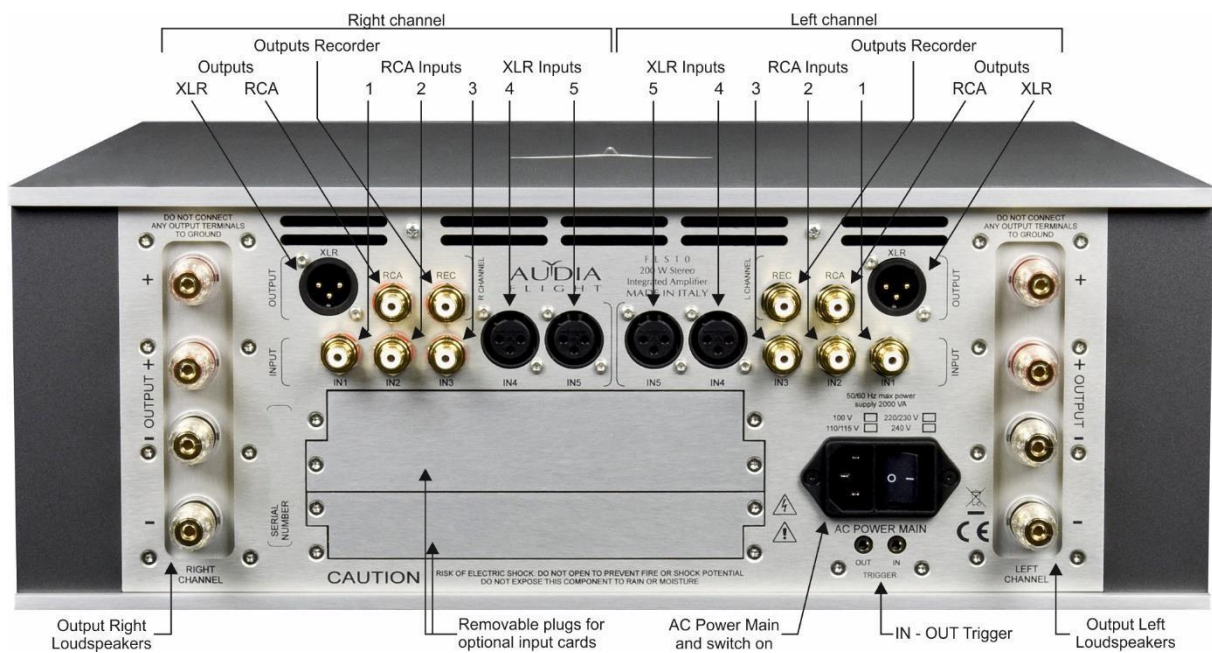
## VERSCHIEDENES

### Pflege und Wartung

Sollte Sie Ihren FLS10 für längere Zeit nicht in Gebrauch haben, schalten Sie ihn am Hauptschalter aus und decken ihn mit einem fusselfreien Tuch ab. Bei Bedarf können Sie Ihren FLS10 mit einem Staubwedel von Staub befreien. Ansonsten spricht nichts gegen eine Reinigung mit einem sauberen, feuchten und fusselfreien Tuch. Für die Reinigung des Displays empfehlen wir ein sauberes Mikrofasertuch. Verwenden Sie auf keinen Fall alkoholbasierte Reiniger oder Lösungen, die organische Lösungsmittel enthalten!







## SCHUTZFUNKTION

Der Vollverstärker FLS10 ist mit mehreren wirkungsvollen Schutzfunktionen ausgestattet, die Ihre Lautsprecher und Ihre HiFi-Komponenten vor Überlastungen schützen. Das Schutzsystem kann aus folgenden Gründen aktiviert werden:

- Überschreitung der Temperaturtoleranz in der Endstufe  
In diesem Fall wurde der Schwellenwert des internen Kühlkörpers von 80° C überschritten.
- Überschreitung der Toleranz in der Ausgangsstromstärke  
Im Falle von Kurzschlüssen zwischen den Lautsprecheranschlüssen oder bei einer Ausgangslast kleiner als 2,5 Ohm (bei maximaler Leistung) begrenzt die Schutzfunktion den Stromfluss für ca. vier Sekunden. Wiederholt sich dieser Vorgang, schalten Sie alle Geräte Ihrer Kette aus. Überprüfen Sie jedes einzelne Gerät und jede einzelne Verbindung.
- Überschreitung der Toleranz im Gleichstromanteil der Spannung  
Im Stromfluss des Vollverstärkers können gelegentlich Gleichstromanteile auftreten, die Bauteile zerstören können. Übersteigt der Wert des Gleichstromanteils  $\pm 2,5$  V, unterbricht die Schutzfunktion den Spannungsfluss für vier Sekunden. Auch hier gilt es, die einzelnen Geräte und Verbindungen zu überprüfen.
- Ausfall einer oder mehrerer spannungsversorgenden Komponenten.
- Störungen im Aufwärm-/Einschaltkreislauf.

Generell unterbricht die Schutzfunktion die Verstärkung. Im Display erscheint die Anzeige **PROTECTION UNIT**. Warten Sie in diesem Fall bitte einige Minuten und schalten Sie danach das Gerät komplett aus, indem Sie den Hauptschalter auf der Rückseite auf **0** stellen. Dann schalten Sie den Verstärker wieder ein, gegebenenfalls wiederholen Sie den Vorgang einige Male. Bleibt die Schutzfunktion unverändert aktiv oder reaktiviert sich kurzerhand, schalten Sie das Gerät wieder aus und wenden sich bitte an Ihren Händler.

## TECHNISCHE DATEN - Audia Flight FLS10

Eingänge	3 nicht-symmetrische RCA/Cinch 2 symmetrische XLR
Ausgänge	1 symmetrisch XLR 1 nicht-symmetrisch RCA/Cinch 1 REC nicht-symmetrisch RCA/Cinch
Verstärkungsbereich:	-90 dB bis 10 dB
Verstärkungsauflösung:	0,5 dB Schritte
Frequenzbereich:	0,3 Hz – 0,7 MHz (1 Vrms, -3 dB)
Flankensteilheit:	> 100 V/μs (in 8 Ω)
Gesamte harmonische Verzerrung (THD):	< 0,05 %
Signal-Rauschabstand (S/N-Ratio):	98 dB
Eingangsimpedanz:	47 kΩ symmetrisch oder nicht-symmetrisch
Ausgangsimpedanz:	< 1 Ω
Dämpfungsfaktor	> 650 (in 8 Ω)
Leistungsaufnahme Betrieb-kein Signal	170 W
Leistungsaufnahme Betrieb 200 W RMS in 8 Ω	840 W
Abmessungen und Gewicht:	450 x 180 x 440 mm <sup>3</sup> (B x H x T), 36 kg
Abmessungen und Gewicht (Versand):	575 x 280 x 545 mm <sup>3</sup> (B x H x T), 44 kg



[FLS10 balanced stereo integrated amplifier](#)

AUDIA FLIGHT - Made in Italy – [www.audia.it](http://www.audia.it) [www.audiaflight.it](http://www.audiaflight.it) [www.audiaflight.com](http://www.audiaflight.com) E-mail [info@audia.it](mailto:info@audia.it)